

ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. BARRY AVENUE, CHICAGO, IL 60634



(773) 622-5900

WWW.STFERDINANDCHICAGO.ORG



OCTOBER

18

2026

WELCOME!

MASS IN ENGLISH:
MONDAY — THURSDAY
8AM & 12 NOON
FRIDAY:
8:15AM & 12 NOON
SATURDAY:
8AM & 5PM (VIGIL)
SUNDAYS:
8:30AM, 11:30AM & 5PM

MSZA ŚW. PO POLSKU
PONIEDZ. — PIĄTEK: 7PM
SOBOTA: 7AM
PIERWSZA SOBOTA: 8PM
NIEDZIELA: 7AM, 10AM,
3PM, 7PM

CONFESSIONS:
30 MIN. BEFORE EVERY
MASS WHEN PRIEST IS
AVAILABLE

SPOWIEDŹ:
30 MIN. PRZED LUB PO
MSZY ŚW. JEŚLI KAPŁAN
JEST OSIAGALNY

PARISH OFFICE HOURS:
MONDAY — FRIDAY
8:30AM — 5PM
LUNCH BREAK:
12PM — 12:30PM
SATURDAY
9AM — 12PM
SUNDAY: CLOSED

HABLAMOS ESPANOL
EN JUEVES Y MARTES
9AM — 3PM AND
5PM — 7PM



29TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Repay to Caesar what belongs to Caesar and
to God what belongs to God.” - Mt 22:21c

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD, ©LPI

MASS INTENTIONS

Monday – October 19 – STS. JOHN DE BREBEUF & ISAAC JOGUES & COMPANIONS

8:00 am – + Mary A. Dunlavy
+ Souls of Nepomuceno, Ramon & Miguel Samuel Duran
rq. Vilma Duran
12:00pm – + Melissa Castrejon – 9th month anniversary of death rq.
Alma Garcia

+ Allen Firlotte

7:00pm – Mass in Polish

Tuesday – October 20 – St Paul of the Cross

8:00 am – Fr. Piotr Gnoiński
95th Birthday blessings for Martin Szymanski
12:00pm – + Olga Ines Munoz
+ Oscar Valda Restero
+ Mayra and Victor Arroyo

7:00 pm – Mass in Polish

Wednesday – October 21

8:00 am – + Carmine DiBalsamo
12:00 pm – Pavel Roman
7:00 pm – O spójność duszy śp. Józefa Szymkowicza

Thursday – October 22 – St. John Paul II

8:00 am – Br. James Drangsholt
12:00pm – + Ma Refugio & Daniel Castaneda
+ Ma Ema Agudelo
+ Susan Newman

7:00 pm – + Augustyn i + Amadeusz Maziarz

Friday – October 23 – St John of Capistrano

8:15 am – Mass in English
12:00 pm – Mass in English
7:00 pm – Mass in Polish

Saturday – October 24 – St. Anthony Mary Claret

7:00 am – Mass in Polish
8:00 am – For the Family of Leon Murillo
5:00 pm – Fr. Leonard May, MFVA
+ Terri Calcitrali rq. Mike McGovern & Susan Malinowski

Sunday – October 25

7:00 am – Mass in Polish
8:30 am - Marie & Keegan Trudgen – Wedding anniversary
+ Birthday remembrance for Cecilia Pasko
+ Jesus Panergo
10:00 am – O zdrowie I Boże błogosławieństwo dla członków Klubu
Podhalan i Miłośników Tatr i ich rodzin oraz księdza kapelana
+ Śp. Bogumiła Brożek
11:30 am Mass in English
1:00 pm – Mass in Spanish
3:00 pm - O zdrowie I Boże błogosławieństwo oraz rozwój duchowy i
liczebny dla Wspólnoty Apostołów Miłosierdzia Bożego i ich rodzin oraz
opiekuna duchowego ks. Proboszcza
+ Józefa Kurtyka – 2-ga rocznica śmierci
+ Anna I Stanisław Kurtyka
5:00 pm – Mass in English
7:00 pm – Mass in Polish

THE SANCTUARY LAMPS THIS WEEK ARE LIT FOR:

Maria Uszko and + Marian Garbacz

MARRIAGE BANNS:

I Carlos Miguel Miranda & Brenda Perez
III Walker Dobbs Anderson & Maria De Jesus Rodriguez

CONGRATULATIONS TO THE COUPLE MARRIED IN OUR CHURCH LAST MONTH

Gabriel Virdaru & Agata Karolina Krztoń

WE WELCOME IN BAPTISM:

Jacob Andrew Klepacki

REST IN PEACE:

+ Maria Espinoza; + Stanisław Baczek
+ Mariusz Robert Ajdyn

REMEMBER IN PRAYER:

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us.

Alterson Barbara	McFarlin Barbara
Bauer Teri	McFarlin Timothy
Biancalana Irene	Miceli Carmen
Bergen Yette	Moore Robert
Bergen Jayden	Mora Family
Brown John	Moris Molly
Caltagirone John	Moscardini Marion
Carsello Heather	Naggo Laura
Colamonico Frank	Nykiel John
Crespo Nelson	Ortega Dario Ostria
Del Vechio Violet	Paterson Scott
Di Vincenzo Katherine	Perez Graciela
Donohue Aleksandra	Peshek Maria
Frei John	Peters Phillis
Gawlik Alina	Sannicandro Mark
Goralczyk Wladyslawa	Segopva Veronica
Gruber Magdalena	Starczek Stanislaw
Guzzetta Rose	Steiser Nevile
Hernandez Martin	Swanson Julia
Hotcaveg Betty	Szymanski Martin
Jurczykowski Brianna	Tabor Declan
Jurczykowski Jessica	Wagy Magan
Kwiecien Zbigniew	Wojtowicz Gertrude
Lagos Liliana	
Mascardini Marion	



PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY:

SA Andrew Rios and Konrad Kulon

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one

OUR STEWARDSHIP OF TREASURE

As we continue to serve the needs of our parish community,
your ongoing financial support is deeply appreciated.
You may mail your offering to the parish, drop it off in the secure mail
slot at the parish office, or give online by visiting:

www.stferdinandchicago.org

Thank you for your generosity and being part of our parish family.

OCTOBER 11, 2026 – \$8,742

May God bless you for your generosity!

Thank You — Bóg zapłać - Gracias — Salamat!

PLEASE REMEMBER ST. FERDINAND PARISH
IN YOUR WILL.

LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE:

October 24/25

Sat.	5:00 PM Vigil	L. J. Caltagirone EM - J. Caltagirone, H. Palumbo,
Sun.	8:30 AM	L - E. Folino/Students
	<i>Family School Mass</i>	EM - E. Folino, K. Loster, R. Pasko
	11:30 AM	L. F. Bermeo / RE Students
	<i>Rel. Ed Mass</i>	EM - Dcn. Bill, X. Aleman, N. Murillo
	5:00 PM	L- G. Groeper EM - G. Groeper, C. Trujillo

October 31 / November 1

Sat.	5:00 PM Vigil	L. - A. Groeper EM - A. Groeper, H. Palumbo J. Caltagirone
Sun.	8:30 AM	L. - P. Holod EM - P. Holod, R. Pasko, M. Medinal
	11:30 AM	L- F. Guaman/ RE Students
	<i>Rel. Ed Mass</i>	EM- Dcn. Bill, X. Aleman, N. Murillo
	5:00 PM	L. J. Portlanger EM. J. Portlanger, C. Trujillo, G. Groeper

READINGS FOR THE WEEK:

Monday:	Eph 2:1-10/Ps 100:1b-2, 3, 4ab, 4c-5/Lk 12:13-21
Tuesday:	Eph 2:12-22/Ps 85:9ab-10, 11-12, 13-14/ Lk 12:35-38
Wednesday:	Eph 3:2-12/Is 12:2-3, 4bcd, 5-6/Lk 12:39-48
Thursday:	Eph 3:14-21/Ps 33:1-2, 4-5, 11-12, 18-19/ Lk 12:49-53
Friday:	Eph 4:1-6/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6/Lk 12:54-59
Saturday:	Eph 4:7-16/Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5/Lk 13:1-9

Catholic Bible / EN



Pismo św. / PL



La Santa Biblia / SP



Bibbia Cattolica / IT



PARISH CALENDAR FOR THIS WEEK:



October 19

9:00am – 11:00am – Food Pantry - Convent
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts Pack 3051 – Convent
6:30pm – 8:30pm – Troop#51 – JTC
7:00pm – 10:00pm – Knights of Columbus – Canning Hall
7:00pm – 9:00pm – Polish Group Zumba – Gym
7:00pm – 9:00pm – Youth Group – Rectory

October 20

5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
5:30pm – 8:00pm – Radość - JTC
8:00pm – 10pm – Polonia Dance Group - Cafeteria
8:00pm – 10:00pm – Volleyball Group – Gym

October 21

1:00pm – 4:00pm – Legion of Mary – Convent
5:45pm – 7:15pm – Kropeczki – Convent
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts – Convent
6:30pm – 8:30pm – Bible Study/Spanish – Rectory
7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym
7:00pm – 8:00pm – Polish Group Zumba - JTC

October 22

5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
6:00pm – 9:00pm – Girls Scouts – Convent
6:30pm – 7:30pm – BEAT 2514 – Canning Hall
7:00pm – 9:00pm – Guadalupano Group – Rectory

October 23

9:00am – 12:00pm – Legion of Mary – Convent
5:00pm – 6:00pm - Black Nazarene – Church
5:00pm – 9:00pm – Trunk or Treat – Parking/Cafeteria/Gym
7:00pm – 9:00pm – SPRED – Convent
7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym
8:00pm – 11:00pm – Collegium Cantorum – Chapel

October 24

12:00pm – 4:00pm – Polish Scouts – Canning Hall
12:00pm – 3:00pm – Polish Scouts/Boys – Gym
4:00pm – 6:00pm – St. Hildegard Club - Convent
5:00pm – 7:00pm – Basketball Altar Boys – Gym
7:00pm – 9:00pm – AA Meeting – Convent

October 25

10:00am – 1:00pm – Highlanders Group – JTC
10:00am – 12:00pm – Girls Volleyball – Gym
12:00pm – 5:00pm – SFS Girls Volleyball - Gym
6:00pm – 8:00pm – Sunday Volleyball - Gym



WORLD MISSION SUNDAY

October 18, 2026

Celebrating 100 years of World Mission Sunday World Mission Sunday was established by Pope Pius XI in 1926. This anniversary is an opportunity to celebrate with renewed missionary zeal. Last year, Pope Leo XIV appealed to us, "Please help me help missionaries everywhere." That's what World Mission Sunday is about: helping Pope Leo care for the 1,130 missionary dioceses and territories under his supervision. Our prayers and support will be a great help in bringing the Gospel of God's love to everyone.

The second collection we take up today helps extend the Church's evangelizing work to missionary areas where the Gospel is being proclaimed for the first time, as well as to places where the Church is too young, persecuted or poor to sustain herself. Thank you for responding to Pope Leo's renewed call to help him support missionaries to the ends of the earth! The Week After World Mission Sunday Jesus said, "I pray... so that they may all be one, as you, Father, are in me."

WORLD MISSION SUNDAY 2026

October 18, 2026 | 100 Years of World Mission Sunday

This World Mission Sunday, we are reminded that the Church is one family, called to bring the love of Christ to people in need throughout the world. In 2026, we celebrate 100 years of World Mission Sunday—a special opportunity to pray, serve, and support the missionary work of the Church.

Years of Supporting the Missionaries of the Poor

It is a source of great joy for us that St. Ferdinand's Parish has been supporting the work of the Missionaries of the Poor for many years. We extend our special gratitude to all the parishioners who take part in the Tree of Hope initiative every year during Lent. The funds from this project are donated to the Divine Mercy School in Kenya, where over 120 children from the nearby slums receive an education, care, support, and a chance for a better future.

Serving Side by Side with the Missionaries

Some of us have been blessed with the gift of serving alongside the missionaries. Serving with the Missionaries of the Poor is more than just a mission trip; it is a life-transforming experience. When we step outside our comfort zones and spend time serving those who have so little, we often discover that we receive far more than we give. We return home with renewed hearts, a deeper faith, and a fresh understanding of what it means to live the Gospel.

Many Ways of Being a Missionary

St. Therese of the Child Jesus, despite spending her entire adult life behind the walls of a cloistered Carmelite monastery in Lisieux and never leaving for any foreign missions, became the primary patroness of Catholic missions. Instead of traveling far, she carried out her mission within the monastery through prayer, suffering, and offering up her daily, small hardships for missionaries and non-believers. As followers of Christ, we are all invited to be missionaries. Together, through prayer, service, and generosity, we can bring hope and restore dignity to our brothers and sisters throughout the world.

May October 18th, the 100th anniversary of World Mission Day, be an opportunity for all of us to reflect on how God invites us to share the love of Christ with those in need throughout the world.

With prayers,
Missionaries of the Poor Volunteers – Chicago Group





The Knights of Columbus Immaculate Conception Assembly #3473 is coordinating ceremonial events at Saint Joseph Cemetery, 3100 Thatcher Ave. in River Grove, IL and at Union Ridge Cemetery, 6700 W. Higgins Ave.

On December 19, 2026 at 12:00 pm ct. (Wreath Placement Immediately Following Ceremony), Wreaths Across America will Remember and Honor our veterans through the laying of Remembrance wreaths on the graves of our country's fallen heroes. You are invited to join us to honor our veterans at their eternal resting place.

Who We Remember.

From the Revolutionary War to present day conflicts, our veterans are devoted sons and daughters, fathers and mothers, sisters and brothers. They come from all backgrounds in life to place those lives on the line for our freedoms. There are millions of individual stories to tell. Get to know them by viewing the 4,760 recent posts made by our supporters or sponsor a wreath in honor of or in memory of an American hero.

Why We Do It.

We understand we have Veterans Day in the fall and Memorial Day in the spring, but our service members sacrifice their time and safety every single day of the year to preserve our freedoms. In many homes, there is an empty seat for one who is serving or one who made the ultimate sacrifice for our country. There is no better why to express our appreciation during the hustle and bustle of the holiday season. We hope you will join us at any of our more than 4,700 participating locations to show our veterans and their families that we will not forget. We will never forget.

Please help us recognize these veterans of various eras, by sponsoring a wreath for placement on the grave of one of these veterans at St. Joseph or Union Ridge or both. The deadline to sponsor a wreath is December 1st, 2026.

WELCOME TO ST. FERDINAND PARISH

If you are new to our church or just visiting, please stop and introduce yourself. We are pleased to have you share in this celebration of the Eucharist. If you do not have home, or if your church is not home to you, we invite you to become part of our parish family. Please call or stop by our parish office to register 773-622-5900 We are glad you are here and hope you will join us.

EUCCHARISTIC ADORATION -

Held each Thursday following the 8:00 a.m. Mass until 6:30p.m.

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA

Please come to pray with us every Wednesday at 5.00pm in the church. In this novena to Our Lady of Perpetual Help we pay tribute to the Blessed Virgin Mary in asking for her assistance.

SANCTUARY LIGHTS

For ages, the Catholic faithful follow the custom of lighting candles at churches and shrines as a glorious form of prayer and remembrance. The light from the candle's flame is a powerful symbol of Christ, the Light of the world. You may request to have the Sanctuary Lights lit for yourself, a loved one or in a special intention for a week. Please call the Parish Office or stop by the sacristy.





ST. FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

FAITH AND EXCELLENCE IN EDUCATION

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634

(773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org



St. Ferdinand School's **BABY BULLS PROGRAM!**

Calling all **TODDLER AGE** (1-3 yr-olds)
friends of St. Ferdinand School:

Our **BABY BULLS** Mom-and-Tot Program
welcomes you to stop by our gym and play - for **FREE!**

1st & 3rd Tuesdays of the Month
9:00 AM-10:00 AM

DATES FOR THE 2026-27 SCHOOL YEAR:

Nov 3 & 17

Dec 8

Jan 5 & Jan 19

Feb 2 & Feb 16

Mar 2 & Mar 16

Apr 6 & Apr 20

May 4 & May 18

Park in our big lot at Mason and Belmont - enter the gym
door (2nd door from Mason) right off that lot!



Sessions will consist of organized
song and movement, free play,
and an opportunity to stop into
our wonderful preschool rooms
and meet our fantastic teachers!

All neighborhood moms and toddlers welcome to come out
and play - all the while getting to know each other and the
St. Ferdinand School community!

Questions? Please contact the school at

school@saintferdinand.org OR 773-622-3022.

Recently, local social justice activist Jahmal Cole visited St. Ferdinand School. Jahmal shared his inspiring life story, stressed the importance of working hard at school and incorporating volunteerism into one's life - and even found time to race against some of our fastest junior high students! Special shout out to librarian Mrs. Laura Davis, who invited Jahmal to speak to our students after discovering he had visited the parish's Pope John Paul II's courtyard during his month of living in the Belmont Cragin neighborhood. Jahmal intends to reside in every neighborhood of Chicago within the next 5 years, writing about his adventures and spreading unity across Chicago's diverse populations



NEWS FROM RELIGIOUS EDUCATION AND SPANISH MINISTRY



WE CONGRATULATE MS. ISABEL SALAZAR AND DANNA LE, WHO REPRESENTED ST FERDINAND COMMUNITY DURING NOCHE DE GALA.

Isabel Salazar: gano este premio por su compromiso ante nuestra comunidad, es de reconocer que Ms. Isabel es ejemplo al traer a toda la familia, a nuestra comunidad desde los papas hasta los nietos.

Danna Le: ha demostrado su compromiso en la Misa del catecismo al poder ser parte del crecimiento y enseñar a los monaguillos, y al ser parte del grupo de jóvenes mientras invita a otros. Danna is a proud graduate of St. Ferdinand Catholic School.



PRÓXIMAS MISAS EN ESPAÑOL:

Octubre 25 a la 1:00pm en la Iglesia

Noviembre 1 a la 1:00 pm en la Iglesia, se invita a que traigan una foto de sus seres queridos celebraremos el día de todos los santos con bendición de fotos de nuestras personas que ya están en presencia del Señor.



DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES 18 de octubre de 2026

Uno en Cristo, unidos en la misión

Durante cien años, este ha sido un día para la oración, reflexión y contribución a la misión de evangelización de la Iglesia. Oremos y ofrezcamos sacrificios espirituales y materiales por las 1,130 diócesis misioneras con las mayores necesidades. WeAreMissionary.org/wms

DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

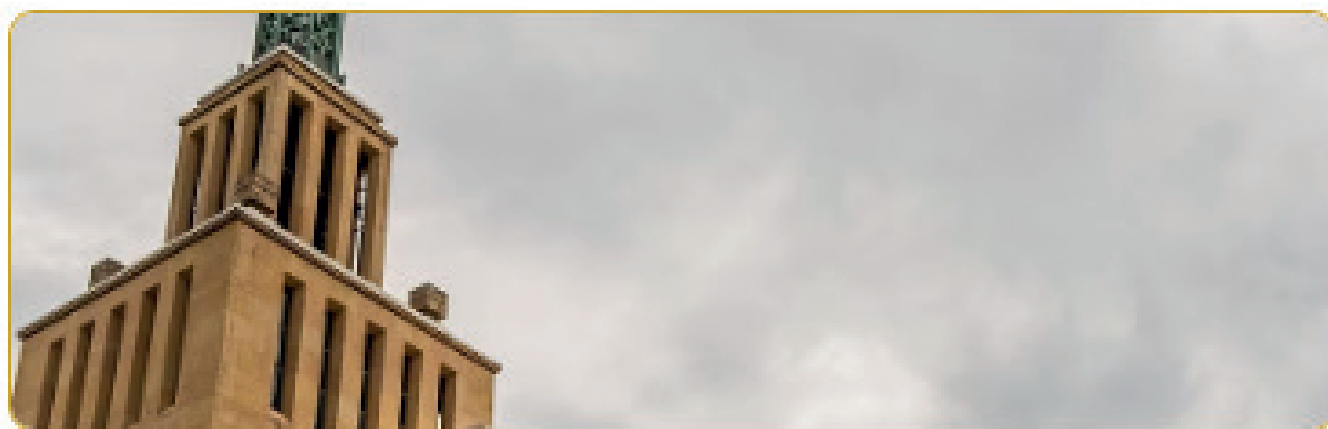
– 18 de octubre de 2026 Celebrando 100 años del Domingo Mundial de las Misiones El Domingo Mundial de las Misiones fue establecido por el papa Pío XI en 1926. Este aniversario es una oportunidad para celebrar con renovado fervor misionero. El año pasado, el papa León XIV nos hizo un llamado: “Por favor, ayúdenme a ayudar a los misioneros de todas partes”. De eso trata el Domingo Mundial de las Misiones: ayudar al papa León a cuidar de las 1,130 diócesis y territorios misioneros bajo su supervisión. Nuestras oraciones y apoyo serán de gran ayuda para llevar el Evangelio del amor de Dios a todos. La segunda

colecta que emprendemos hoy ayuda a extender la obra evangelizadora de la Iglesia a las áreas misioneras donde el Evangelio se proclama por primera vez, así como a lugares donde la Iglesia es muy joven, perseguida o pobre para sostenerse. ¡Gracias por responder al llamado renovado del papa León para ayudarlo a apoyar a los misioneros hasta los confines de la tierra

ST. FERDINAND PARISH**100 YEARS**

Celebrating the Centennial

Volunteers Wanted



Help us plan our centennial celebration and commemorative parish book! We're forming committees now — no experience needed, just enthusiasm.

Graphic Design • Photography • Writing
Video • Event Planning



Scan to Sign Up

Point your camera at the code, or visit
forms.gle/4Y7fHbU9Jvd59gFv6 to fill out the volunteer
form.

Questions? Marie Trudgen
312-451-9034 • mmtrudgen@gmail.com

stferdinandchicago.org

22 PAŹDZIERNIKA

WSPOMNIENIE ŚW. JANA PAWŁA II



Joannes Parker pp. II

22 października Kościół obchodzi liturgiczne wspomnienie św. Jana Pawła II, Papieża Polaka, którego pontyfikat na zawsze zapisał się w historii Kościoła i całego świata.

Data ta upamiętnia uroczystą inaugurację jego pontyfikatu w 1978 roku, kiedy skierował do świata pamiętne słowa: „Nie lękajcie się! Otwórzcie na oścież drzwi Chrystusowi!”

Święty Jan Paweł II przez całe życie przypominał o godności każdego człowieka, sile modlitwy, potrzebie przebaczenia i zaufaniu Bożemu Miłosierdziu. Był szczególnym orędownikiem rodzin, młodzieży i pokoju na świecie.

W dniu jego wspomnienia dziękujemy Bogu za dar
tego wielkiego Papieża i prosimy o jego
wstawiennictwo za nasze rodziny, Ojczyznę i cały
Kościół.

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE - PAŹDZIERNIK 2026

6:30pm przed Mszą świętą - od poniedziałku do piątku i w niedziele, sobota 6:30 am rano oraz wyjątkowe godziny podane poniżej:

9 – pon. – Klub Podhalan i Miłośników Tatr

20 – wtorek – Klub Dobrego Pasterza

21 – środa – Koła Żywego Różańca

22 – czwartek – Koła Żywego Różańca

23 – piątek – Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego

**24 – sobota – 6:00pm - Krucjata Różańcowa
za Ojczyznę**

25 – niedziela – Księża & Ministranci

26 – pon. – Klub Podhalań i Miłośników Tatr

27 – wtorek – Klub Dobrego Pasterza

28 – środa – Koła Żywego Różańca

29 – czwartek – Koła Żywego Różańca

30 – piątek – Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego

31 – sobota – Koła Żywego Różańca (6:30 am)

WYPOMINKI

Kościół Świętego Ferdynanda

*Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie,
a światłość wiekuista niechaj im świeci.
Niech odpoczywają w pokoju wiecznym.*

Amen



Bożemu Miłosierdziu polecamy Dusze św. pamięci.
(prosimy pisać, np: Józef i Władysława Zych)

[illegible]

Imię Ofiarodawcy: _____

Telefon: _____ Ofiara: \$ _____

Wypominki będą odczytywane na około 30 minut przed każdą Mszą św. po polsku w listopadzie **według kolejności ich przyjmowania**

ŚWIATOWY DZIEŃ MISYJNY 2026 18 PAŹDZIERNIKA 2026 | 100-LECIE ŚWIATOWEGO DNIA MISYJNEGO



W tegoroczną Niedzielę Misyjną przypominamy sobie, że Kościół jest jedną rodziną powołaną do niesienia miłości Chrystusa ludziom potrzebującym na całym świecie. W 2026 roku obchodzimy 100-lecie Światowego Dnia Misyjnego. Jest to szczególna okazja, aby modlić się, służyć i wspierać dzieło misyjnego Kościoła.

Wieloletnie wsparcie Misjonarzy Ubogich

Jest dla nas wielką radością fakt, że parafia św. Ferdynanda już od wielu lat bardzo mocno wspiera działalność Misjonarzy Ubogich. Szczególną wdzięczność przekazujemy wszystkim parafianom, którzy co roku włączają się do akcji Drzewko Nadziei podczas Wielkiego Postu. Fundusze z tego projektu przekazujemy Szkole Miłosierdzia Bożego (Divine Mercy School) w Kenii w której ponad 120 dzieci z okolicznych slumsów otrzymuje edukację, opiekę, wsparcie i szansę na lepszą przyszłość.

Służba u boku misjonarzy

Niektórzy z nas otrzymali łaskę bezpośredniej współpracy z Misjonarzami Ubogich. Jest to coś więcej niż wyjazd misyjny. To doświadczenie, które może zmienić całe życie. Kiedy opuszczamy nasze codzienne, bezpieczne otoczenie i poświęcamy czas ludziom, którzy mają tak niewiele, często odkrywamy, że otrzymujemy o wiele więcej, niż sami możemy dać. Wracamy do domu z przemienionym sercem, głębszą wiarą i nowym spojrzeniem na to, co oznacza naśladowanie Chrystusa i życie zgodne z nauczaniem Ewangelii.

Misyjność na wiele sposobów

Św. Tereska od Dzieciątka Jezus, pomimo że spędziła całe swoje dorosłe życie za murami zamkniętego klasztoru karmelitanek w Lisieux i nigdy nie wyjechała na żadne misje zagraniczne, stała się główną patronką misji katolickich. Zamiast dalekich podróży swoją misję realizowała w klasztorze – poprzez modlitwę, cierpienie oraz ofiarowanie codziennych, drobnych trudów w intencji misjonarzy i ludzi niewierzących. Jako naśladowcy Chrystusa wszyscy jesteśmy zaproszeni do tego, aby być misjonarzami. Razem, poprzez modlitwę, służbę i hojność, możemy nieść nadzieję oraz przywracać godność naszym braciom i siostram na całym świecie.

Niech 18 października czyli setna rocznica Światowego Dnia Misyjnego, będzie dla nas wszystkich okazją do refleksji nad tym, w jaki sposób Pan zaprasza nas do dzielenia się miłością Chrystusa z potrzebującymi na całym świecie.

Z modlitwą,

Wolontariusze Misjonarzy Ubogich – Grupa Chicago

KLUB PODHALAN I MIŁOŚNIKÓW TATR

zaprasza!

Klub Podhalań i Miłośników Tatr zaprasza na spotkanie „Posiady Góralskie”, które odbędzie się 25 października po Mszy Św. o godzinie 10:00. Tematem będzie Biografia Jana Pawła II



Klub Podhalań i Miłośników Tatr organizuje **sprzedaż „Kremówek Papieskich”** 18 i 25 października od godziny 8-mej rano do 12-tej w południe. Dochód przeznaczony jest na działalność Klubu. Zapraszamy!

KLUB DOBREGO PASTERZA

przy parafii Św. Ferdynanda w Chicago
zaprasza na

Jubileuszową zabawę
30-Lecie Działalności
Klubu Dobrego Pasterza

Bal JESIENNY- ANDRZEJKI

**Sobota, 21 Listopada 2026
6:30pm**

w sali parafialnej JTC

3133 N Mason Ave, Chicago

Cena Biletu
\$90 od osoby

W tym:
Ciepły Obiad, przekąski, szwedzki stół,
Chata z wędlinami
Kawa i Herbata

Do tańca przygrywać będzie
River Band

Alkohol, Wino i Napoje do nabycia
w pełni wyposażonym barze

Rezerwacja Biletów:

Andrzej Skoczeń: 773 744 7111
Adam Ochal: 224 622 0506
e-mail: adasochal@gmail.com

TANIEC • MUZYKA • DOBRE TOWARZYSTWO

DR. MARY A. STARSIAK
GENERAL FAMILY DENTISTRY
Parishioner/Alumna
773-545-0057
www.drmarystarsiak.com

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS
Our Only Care Is You
773.774.0042
Experience Matters
Specializing In Cancer And Blood Disorders

Community Savings Bank
Traditional, online & mobile banking
4801 West Belmont Ave. • 773-685-5300
www.communitysavingsbank.bank
MEMBER FDIC

PRIVATE EVENT SPACE
BIRTHDAYS ~ BAPTISMS
ANNIVERSARIES
BOOK TODAY
773-237-0571

Advertise Here!
Contact Dorothy Jaworska
djaworska@4LPI.com | (800) 950-9952 x2105

MENARD DENTAL CENTER
2752 N MENARD AVE.
(AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)
DR. LEONARD A. TRAGAS
ST. FERDINAND ALUMNI
(773) 637-1200

catholicmatch®
Wisconsin

We're Hiring Ad Sales Executives
• Paid Training
• Full-time with Benefits
Visit www.4picommunities.com/careers

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates

PINKY Bodyshop & Auto Repair
773-384-9000
3410 N. Cicero

Ellen Sidney Weisz
Family & Real Estate Law
43 years of experience
Free Consultation Available
Call Text E-mail (773) 679-5130
ellensidneyweisz@aol.com

Ellen Sidney Weisz
Family & Real Estate Law
43 years of experience
Free Consultation Available
Call Text E-mail (773) 679-5130
ellensidneyweisz@aol.com

Pietryka Funeral Home
5734-40 W. Diversey
773-889-0115

Fullerton Funeral Home
5735 W. Fullerton
773-237-6400

POMAGAMY POLSKIM RODZINOM PO WYPADKACH
Thomas J. Gabryszewski
(312) 856-1099

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service
www.nuzzoplumbing.com

PERPETUAL PEACE COUNSELING
www.perpetualpeacecounseling.com

• Adwokat • Mówimy po polsku
• Wypadki samochodowe
• Wypadki przy pracy • Odszkodowania
• Bezpłatna konsultacja

CAROLINE KACZOWKA, OD
Optometrist / Okulista
5600 W. Addison St., Ste. 102, Chicago
(773) 736-1717
Absolwentka Polskiej Szkoły św. Ferdynanda

Say Good-bye to Clogged Gutters!
Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
\$99 Installation*
Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
Get it. And forget it.®
• LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Less paperwork. More control over your finances.
Scan the QR code or visit ramp.com/businesshelp
ramp
HELPING YOUR BUSINESS Save Time • Save Money
STORE: 00187 CASHIER: ERIC
Hours Saved 3.68
AUTOMATED RECEIPTS

Anthony's HEATING & COOLING INC.
Winter Special - \$79.95
Furnace or Central Air
16 pt. Clean & Tune
NEW CENTRAL AIR Starting at \$2,895!

Never miss our bulletin!
Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.
Scan to subscribe on parishsonline.com

Belmont Funeral Home
7120 W. Belmont Ave. 773-286-2500
Cremation Services Available Mowimy Po Polsku
Pre-Arranged Funerals Family Owned & Operated
IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!
✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

Royal Flowers
3404 N Harlem Ave • Chicago
(773) 622-0922
royal-flowers.com
Receive 10% off for Parishioners

"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"
SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
"Serving Your Community for Over 150 Years"
MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director
BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director
Tradycja i Obsługa Polska
5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404
www.kaminskifamilyfuneralhomes.com

SHeldon GOGLIN KAMINSKI
FUNERAL HOME



ST. FERDINAND PARISH

PHONE: (773) 622-5900

WWW.STFERDINANDCHICAGO.ORG

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231,
pgnoinski@saintferdinand.org
Rev. Stan Tabor, Senior Resident
Fr. Kingsley Mgbojirikwe - Resident Helper
Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 239
Deacon William Burns – RCIA teacher
Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247,
jdrangsholt@gmail.com
Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs
Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225
gletkiewicz@saintferdinand.org
Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222
Ms. Margaret Brumann - Operations Director
Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor
Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org
Mrs. Helen Lesak — Housekeeping

PARISH SCHOOLS and CCD:

3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022

Mrs. Erin Boyle Folino - Principal
School Advisory Committee: Mr. Brian Flores

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505

Mrs. Halina Zurawski - Principal
Parents Association: Anna Panek
szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / OCIA/ Youth Ministry / LFC

Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365
xaleman@saintferdinand.org (Hablo Espanol)

SPRED (Special Religious Development)

Ms. Shirley Schofield (Hablo Espanol) 773 294 1995

ALTAR SERVER Ministry: Fr. Duran and Ms. Kass

PARISH COUNCIL

President: Marie Trudgen
Members: Betty Ramel, Gregory Ramel, Cynthia Aquino, Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod, Sophia Kass, Joyce McGinniss, Michael McGovern, Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE

Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg Ramel, Mr. Robert Olszowka, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.
Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.

CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu
Niedziela, na Mszy o godz. 10am lub 3pm lub po Mszy
angielskiej o 11:30am

OCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.
773 622-3022 @ 365

MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to the
ceremony. Call the Parish Office or send an email to
gletkiewicz@saintferdinand.org

FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish
Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:

Scouts Coordinator, Vince Clemente 773 622-8067
Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator
Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778
Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio
Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak
Ushers Club: Mr. Peter Holod
Knights of Columbus: Ron Pasko Jr. (773) 636-1299

PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:

Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss
773-234-8518 / Darlene Ortiz (773) 996-0078
Charitable Help: Mr. Michael McGinniss
Missionaries of the Poor: Marta Robak (847) 312-6144

SPANISH GROUPS:

Estudio Biblico – Deacon Jaime Rios (773) 837-7748
Grupo Guadalupano —Xochilt Aleman (760) 580-8650

FILIPINO GROUPS:

St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino
Legion of Mary: Miss Aurora Almeida
Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara
Word of Life - Dito Camara (773) 344-8514

POLISH ORGANIZATIONS:

Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał
Highlanders Club: Mrs. Bronisława Obrochta
Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimocho
St. Hildegard Group - Malwina Krzos (773) 344- 8326

POLISH RELIGIOUS GROUPS:

Apostles of the Divine Mercy: Krystyna Budziszewska
Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak

POLISH ART & MUSIC GROUPS:

Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka
Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki
Kropeczki: Ms. Marzena Kulesza
Polonia Ensemble: Ms. Anna Krynski
Radość: Ms. Marzena Kulesza